

Festool GmbH
Wertstraße 20
73240 Wendlingen
Germany
+49 (0)70 24/804-0
www.festool.com

FESTOOL



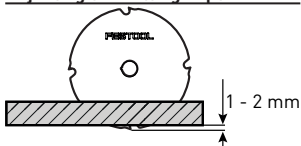
de	Sicherheitshinweise	2
en	Safety instructions	4
fr	Instructions de sécurité	5
es	Instrucciones de seguridad	7
bg	Правила за техниката на безопасност	9
cs	Bezpečnostní pokyny	11
da	Sikkerhedsinstruktioner	12
el	Υποδείξεις ασφαλείας	14
et	Ohutusnõuded	16
fi	Turvallisuusohjeet	17
hr	Sigurnosne napomene	19
hu	Biztonsági előírások	20
is	Öryggisleiðbeiningar	22
it	Indicazioni per la sicurezza	23
ko	안전 수칙	25
lv	Drošības noteikumi	27
lt	Saugos nurodymai	28
nl	Veiligheidsvoorschriften	30
no	Sikkerhetsveiledning	32
pl	Wskazówki bezpieczeństwa	33
pl	Instruções de segurança	35
ro	Instrucțiuni privind siguranța	37
ru	Общие указания по технике безопасности	38
sk	Bezpečnostné upozornenia	40
sl	Varnostna opozorila	42
sr	Sigurnosne napomene	43
sv	Säkerhetsföreskrifter	45
tr	Güvenlik uyarıları	46
zh	安全指南	48



manufacturer's instructions.

- Only securely installed rings, e.g. rings that have been pressed in or those that are held in position by an adhesive bond, may be used to adjust the hole diameter of circular saw blades to the spindle diameter of the machine. The use of loose rings is not permitted.

Adjusting the cutting depth



Set the cutting depth according to the workpiece thickness – tooth projection of 1–2 mm.

Service and maintenance

- The tool design must not be changed.
- Deresinify and clean the tool regularly (cleaning agent with pH between 4.5 and 8).
- Only transport the tool in suitable packaging – risk of injury!
- **Sawing cement-bonded and gypsum-bonded chipboard and fibreboard** entails increased cleaning work and means that the saw blade and plunge-cut circular saw will have to be cleaned more regularly.

Environment

Do not dispose of accessories in the household waste. Recycle accessories and packaging. Observe applicable national regulations. Information on REACH: www.festool.com/reach

Caractéristiques techniques

Lisez le texte imprimé sur l'outil.

La fabrication des lames de scie est conforme à la norme EN 847-1:2017.

Utilisation conforme

La lame de scie est prévue pour scier des panneaux d'agglomérés et de fibres à liant plâtre et à liant ciment.

Type d'utilisation : MAN (avance à la main).

Vitesse de rotation : La vitesse maximale indiquée sur la lame de scie ne doit pas être dépassée ou la plage de vitesse doit être respectée.

Matériaux : Choisissez les lames de scie circulaire en fonction du matériau à travailler. Respectez les indications concernant le matériau sur l'emballage.

À utiliser uniquement dans les scies circulaires plongeantes TS 55 R et TSC 55 de Festool.

Les outils ne doivent être utilisés que par des personnes formées et expérimentées, familiarisées avec l'utilisation des outils.



L'utilisateur est responsable des dommages provoqués par une utilisation non conforme.

Symboles



Avertit d'un danger général



Porter une protection respiratoire !



Porter une protection auditive !



Porter des gants de protection !



Porter des lunettes de protection !

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Veuillez lire et respecter toutes les consignes de sécurité. Le non-respect des consignes de sécurité peut provoquer des blessures graves.

Généralités

- Déballer, emballer et manipuler l'outil avec le plus grand soin (lors de l'installation dans la machine par ex.). Risque de blessure dû aux dents très tranchantes !
- Lors de la manipulation de l'outil, le port de gants de protection améliore la prise sur l'outil et réduit encore le risque de blessure.
- Respectez les consignes de sécurité de votre machine.
- Veuillez respecter les prescriptions de sécurité en vigueur dans votre pays.
- Remplacez les lames de scie circulaire fissurées. Une remise en état n'est pas autorisée.
- La lame de scie n'est pas affûtable / érodable
- N'utilisez pas les outils avec des fissures visibles, des dents émoussées ou endommagées.
- Scier uniquement en remontant (direction d'avance de la machine dans le sens de coupe de l'outil).



- Portez un équipement de protection individuelle approprié : une protection auditive, des lunettes de protection, un masque anti-poussière lors des travaux s'accompagnant d'un dégagement de poussière et des gants de protection dans le cas des matériaux rugueux et lors du changement d'outil.

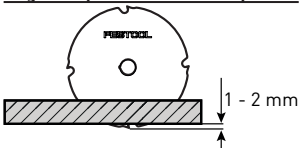
Montage et fixation

- Les outils doivent être serrés de telle sorte qu'ils ne se détachent pas pendant le travail.
- Lors du montage des outils, s'assurer que le serrage sur le moyeu de l'outil ou sur la surface de serrage de l'outil a bien lieu et que les lames n'entrent pas en contact l'une avec l'autre ou avec les éléments de serrage.
- Les vis et écrous de fixation doivent être serrés en utilisant des clés adaptées etc. et au couple indiqué par le fabricant.
- Le fait de rallonger la clé ou

de la serrer avec des coups de marteau n'est pas autorisé.

- Nettoyer les salissures, la graisse, l'huile ou l'eau des surfaces de serrage.
- Serrer les vis de serrage selon les instructions du fabricant.
- Pour adapter le diamètre d'alésage des lames de scie circulaire au diamètre de la broche de la machine, seules des bagues fixes sont utilisées, par ex. : des bagues pressées ou maintenues en place par collage. L'utilisation de bagues desserrées n'est pas autorisée.

Régler la profondeur de coupe



Régler la profondeur de coupe selon l'épaisseur de la pièce – dépassement des dents 1 - 2 mm.

Entretien et maintenance

- Ne modifiez pas la conception de l'outil.
- Enlevez la résine et nettoyez régulièrement l'outil (produit nettoyant dont le pH est compris entre 4,5 et 8).
- Transportez l'outil dans un emballage approprié pour éviter tout risque de blessure !
- **Le sciage de panneaux d'agglomérés et de fibres à liant plâtre et à liant ciment** exige des nettoyages plus conséquents et des cycles de nettoyage plus courts de la lame de scie et de la scie circulaire plongeante.

Environnement

Ne pas jeter les accessoires dans les ordures ménagères !

Veiller à un recyclage écologique des accessoires et emballages. Respecter les règlements nationaux en vigueur.

Informations à propos de REACH : www.festool.com/reach